

W. Pan Tadeusz NYCZEK
Galeria "Inny Swiat"
Ul. Florianska 37
31019 Kraków

Marly-le-Roi, 3 października 1993 r.

Drogi Panie Tadeuszu,

Otrzymałem Panski list z 25 IX 1993 r. za który
dziękuje.

Będziemy z zona w Warszawie na Sylwestra przez kilka
dni. Jesli byłby Pan wówczas w stolicy bardzo by mi było
milo sie z Panem spotkac. Byloby to tym bardziej
wskazane ze moglibysmy wowczas szczegolowo porozmawiac o
sprawach o ktorych ponizej.

Centrum Pompidou zapewnilo mnie w solennym pismie z
pieczęciami iz ektachromy zwróci. Miejmy wiec nadzieje
iz wszystko odbędzie sie bez potknięć. Do dziś nie wiem
jednak który (lub które) z czterech wytypowanych przez
nich obrazów wezmą na wystawę. W każdym razie gdyby był
to Pański, transport zapewniają oni i oni tez oficjalnie
sie do Pana zwroca o wypożyczenie go.

Co do Pańskiego projektu wystawy Beksinskiego w Krakowie

bardzo mu jestem przychylny. Potrzebne mi są tylko dwie informacje : kiedy miała by się odbyć i czy chodzi Panu o wystawę prestiżową czy też o sprzedażną.

Co do wariantu wystawy sprzedażnej, sprawa jest o tyle delikatna iż musiał bym najpierw zobaczyć wszystkie nowo namalowane obrazy by wykluczyć ze sprzedaży te które chciałbym sam nabyć do mej kolekcji. Mogło by to miejsce w czasie mego sylwestrowego pobytu w Warszawie. Prócz tego musieli byśmy uzgodnić ceny. Co nie jest rzeczą prostą bo z jednej strony nic się nie sprzedaje, a więc ceny nie mogą być wygórowane a z drugiej jednak nie można opuścić ich za bardzo bo nigdy już potem nie wróciły by do poziomu na jaki udało mi się je wywindować w Paryżu. Proponuje więc by Pan wyznaczył ceny jakie Pan uzna za słuszne (myślę o około 22 tysiącach dolarów) z czego w każdym wypadku 15 tysięcy dolarów wypadnie dla nas (to znaczy dla Zdzisława i dla mnie) które podzielimy między siebie według naszych już obliczeń.

Co do daty : mój własny projekt urządzenia dużej wystawy w Warszawie z dawnych i z nowo namalowanych obrazów znajduje się w martwym punkcie. Ksiądz zarządzający muzeum archidiecezjalnym na Solcu, który raz telefonicznie a potem pisemnie się do mnie zwracał o zgodę, nie odzywa się mimo że już dwukrotnie do niego pisałem proponując wystawę wiosną przyszłego roku. Tak więc, w braku jego odpowiedzi ma Pan wolną rękę i wystawa wczesną wiosną w Krakowie była by dobrym rozwiązaniem. Zaraz po niej chciałbym obrazy zabrać do

Paryża i wystawiać je przez cały rok u mnie "non stop" na obu poziomach.

Pozdrawiam Pana serdecznie.

Piotr Dmochowski

(Centrum Pompidou, które odesłało mnie z niczym gdy na samych początkach, w latach 1983-84 zwróciłem się do nich z propozycją wystawienia Beksinskiego, teraz, za namową jakiejś młodej asystentki w ich dyrekcji, zapytało mnie czy mogło by wystawić jeden obraz Beksinskiego w ramach zbiorowej wystawy pod tytułem „Miasto”. Komisarz tej wystawy przyszedł do mojej galerii i po przejrzeniu kilkudziesięciu ektachromów najpierw wybrał cztery. Potem z tych czterech wybrał jeden, należący do Nyczka. To w związku z tym wyborem pisałem powyższy list. Lecz na koniec nic z tego nie wyszło i Centrum nie sformułowało żadnej oficjalnej prosby o wypożyczenie obrazu ani w stosunku do mnie ani w stosunku do Nyczka)

LIBRAIRIE ☆ JOSÉ CORTI

11, RUE DE MEDICIS - 75006 PARIS
TEL. (1) 43 25 05 18 266 500

Brisle 4 alone 1993

chers messieurs,

plus aucune trace de ce document que vous
avez eu la gentillesse de me confier. C'est une
chose bien exceptionnelle chez nous d'être demeuré
sans réponse - je suis prêt à financer la reproduction
faite au Canada du même tableau, et me tiens
discrets les manières prêt à / être une nouvelle fois,
lorsque l'occasion se représentera, la promotion de
l'œuvre de Ketsiminski

Acceptez ces très vives excuses.

Et mes remerciements éternels.

Très cordialement

Jean-Philippe de Tonnac

JEAN-PHILIPPE DE TONNAC

La LIBRAIRIE JOSÉ CORTI décline toute responsabilité en ce qui concerne manuscrits,
documents ou objets qui lui sont confiés. Les manuscrits sont retournés contre remboursement
des frais de port. C. C. P. PARIS 2672-94 T - R. C. 58 A 27952 - INSEE 764 756 060 179

Ils ont reproduit un
dessin de Bebe sur
la couverture d'un livre
et ont perdu la photo

Piotr Amoskouski que je leur
43 rue Quincampoix ai confié.

75004 Paris Ceci est une
lettre d'excuse
de leur part.

Der geschundene Mensch

Ausstellung vom 5. September bis 31. Oktober
im Kunsthaus Dr. Hans Hartl in Freising

Das Kunsthaus Dr. Hans Hartl präsentiert vom
5. September bis 31. Oktober 1992 - erstmals in
Deutschland - die apokalyptischen Werke des polnischen
Malers Beksinski: Visionen des Grauens - meister-
lich ausgeführte Werke über Tod, Verwesung,
Vernichtung, Katastrophe, den geschundenen Menschen.
Der geniale Künstler, Jahrgang 1929, hat sein
Land bisher nie verlassen. Er lebt heute in der
Anonymität der Großstadt Warschau und zählt unter
Kunstkritikern zu den stärksten Vertretern des
Phantastischen Kunstschaffens in Osteuropa.
Zur Ausstellung erscheint ein informativer Katalog
mit Abbildungen aller vierzig in Freising gezeigter
Werke.
Die Ausstellung ist zu sehen: Dienstag bis Freitag
von 10 bis 13 Uhr und von 14 bis 18 Uhr. Samstag und
Sonntag von 10 bis 17 Uhr. Eintritt: Erwachsene
DM 5.00, Schüler und Studenten DM 3.00.

W. Pani Anna Rottenberg
Ośrodek Sztuki Współczesnej
przy Fundacji im. S. Batorego
00 238 Warszawa
Ul. Długa 26

Paryż, dn. 17 października 1993 r.

Szanowna Pani,

Na prośbę zainteresowanego, niniejszym przesyłam pięć publikacji monograficznych poświęconych BEKSINSKIEMU, które ukazały się po francusku, po polsku i po niemiecku naszym nakładem lub z naszym udziałem.

1) Bibliografia :

Odnajdzie Pani w wyżej wymienionych książkach bibliografie dotycząca tego artysty doprowadzona do 1991 roku.

Wiem również że w ciągu ostatnich trzech lat ukazało się kilka wywiadów i artykułów poświęconych BEKSINSKIEMU w czasopiśmie polskich, ale nie potrafię określić ich bliższych danych. Tu radzę zwrócić się o informacje do samego artysty.

Co się tyczy wystaw, ich spis podany jest również w wyżej wymienionych książkach do 1991 r. Dodaje tylko iż należy do nich doliczyć te która miała miejsce w Osaka, w Japonii, w "Toh-ou Museum" (które nie wiem

czy jeszcze istnieje) przez cały 1990 i 1991 rok i we Freizing, w Niemczech, we wrześniu-październiku 1992 r. Katalog z tej ostatniej wystawy załączony jest do niniejszej przesyłki. Wreszcie siedemnaście obrazów BEKSIŃSKIEGO było wystawionych przez cztery miesiące latem bieżącego roku w Musée des Sanctuaires Notre Dame w Lourdes.

W ostatnich latach miało również miejsce w Polsce kilka wystaw indywidualnych BEKSIŃSKIEGO ze zbiorów polskich (wiem na pewno o takiej wystawie zorganizowanej przez BWA w Olsztynie, chyba w 1992).

Wiosną 1994 roku odbędzie się wystawa nowych prac BEKSIŃSKIEGO w teatrze "Słowackiego" w Krakowie. Będzie ona zorganizowana przez Tadeusza Nyczka.

Kilka obrazów BEKSINSKIEGO ma uczestniczyć w zbiorowej wystawie w "Centre Pompidou" w Paryżu wiosną 1994 w ramach wystawy "Expression urbaine" (tak się ona będzie chyba nazywała, a będzie poświęcona tematyce miasta).

Szereg rysunków z młodości BEKSINSKIEGO będzie pokazanych wiosną w Warszawie w Muzeum Narodowym w ramach wystawy organizowanej przez panią Elżbietę Dzikowską pt. "Ars erotica".

3) Muzea i kolekcje:

Prace BEKSINSKIEGO znajdują się głównie w Muzeum Narodowym we Wrocławiu (liczne rzeźby i fotografie z

czasów młodości) i w Muzeum w Sanoku które poświęca temu artyście permanentnie kilka sal (monochromy, rysunki i liczne obrazy reprezentujące twórczość BEKSINSKIEGO do lat 1987-88), oraz w wielu innych muzeach polskich (po kilka prac w każdym), w tym chyba cztery czy pięć w Muzeum Narodowym w Warszawie.

W Muzeum Narodowym w Sofii (Bułgaria) jest jeden obraz.

Ponad 60 obrazów (w tym 59 zakupionych ode mnie) znajduje się w Japonii, gdzie znalazły się nabyte przez grupę japońskich kolekcjonerów (czy inwestorów poszukujących nowego terenu do zarobku?) i były pokazywane w 1990-91 roku w Osaka w "Toh-ou Museum" (patrz wyżej). Do kogo dzisiaj należą i co się z nimi stało, nie wiem.

Kilkanaście obrazów i dużych rysunków znajduje się rozsianych po Niemczech w prywatnych kolekcjach oraz w prywatnych kolekcjach we Francji, Stanach Zjednoczonych, Szwecji, Szkocji i Belgii. Kilkanaście chyba obrazów posiada malarz wioski Margonari żyjący we Włoszech. Kilka ich posiada pewien kolekcjoner na Tahiti (francuska Pilinezja).

Kilkanaście obrazów posiada syn artysty i jego żona.

Kilka znajduje się w prywatnej kolekcji profesora Noszczyka w Warszawie.

Wiele rozsianych jest po Polsce w prywatnych kolekcjach.

Sami posiadamy ponad sto dwadzieścia obrazów BEKSINSKIEGO i ponad dwieście jego rysunków. Prace te od czterech lat są stale pokazywane w podziemiach naszej galerii (stad jej podtytuł: "galerie-musée de BEKSINSKI").

4) Filmy:

Filmy nakrecone o BEKSINSKIM są wyszczególnione w załączonych publikacjach.

Dolaczam do przesyłki taśmę video VHS w systemie PAL filmu "Hommage à BEKSINSKI" ("W hołdzie BEKSINSKIEMU") który wyprodukowaliśmy z okazji wystawy w 1985 r. w Paryżu, a który wyreżyserował Bogdan Dziworski. Film ten był wyselekcjonowany do Festiwalu w Cannes w 1986 r. w ramach "Perspectives du cinéma français".

5) Reportaże telewizyjne :

Wiele reportaży telewizyjnych z udziałem obrazów BEKSINSKIEGO lub wyłącznie im poświęconych pojawiło się we Francji, w latach 1985-93 na kanałach "Antenne 2", "FR 3" oraz "M 6".

Cały szereg wywiadów z artystą miał miejsce w tym czasie w polskiej telewizji, lecz nie potrafię ich bliżej określić. Proszę się o informacje o nich zwrócić do samego artysty. Mogę tylko dodać że od 1985 roku w polskiej telewizji ukazały się reportaże z niektórych

wystaw paryskich (z siedziby UNESCO, z "galerie Valmay", z "galerie Dmochowski" et c.) i z wystawy we Fraizing o której wyżej wspomniałem.

6) Slajdy :

Do niniejszej przesyłki dołączam piętnaście slajdów obrazów BEKSIŃSKIEGO z okresu "fantastycznego". Wszystkie parametry owych obrazów znajdują się na slajdach ze wskazaniem kierunku patrzenia. Obrazy malowane były zawsze na płycie pilśniowej olejem (jeden tylko z nich był malowany zarówno olejem jak i akrylem. Przedstawia on obejmująca się parę mumii).

Wszystkie obrazy są zawsze podpisane przez BEKSINSKIEGO na ich odwrocie. Obrazy z przed 1985 roku są również datowane przez BEKSIŃSKIEGO na ich odwrocie. Obrazy malowane po 1985 roku są najczęściej tylko monogramowane przez artystę na odwrocie dwoma literami lub jedną literą i cyfrą. Te które noszą monogramy na odwrocie nie posiadają napisanej daty. Niemniej podaję datę stworzenia każdego z nich na odpowiadającym mu slajdzie. Co do dwóch slajdów nie potrafię już określić daty obrazów które przedstawiają ani monogramów jakie się na nich znajdują. Co oznaczam znakami zapytania postawionymi na slajdach.

Na temat slajdów nadmieniam jeszcze iż dysponuję szerokim zestawem kolorowych ektachromów (7 x 7 cm) większej części obrazów stworzonych przez BEKSINSKIEGO oraz zdjęciami jego fotografii, rzeźb i rysunków.

Wszystkie je pod pewnymi warunkami gwarantującymi ich zwrot i nieuszkodzenie mogę udostępnić do publikacji bezpłatnie.

7) Na koniec dodaje ze dziś BEKSINSKI maluje inaczej niz malował jeszcze kilka lat temu. Tak iz nie sposob jest okreslic ktore z jego prac sa najbardziej charakterystyczne dla całej jego twórczości.

Co do okresu "fantastycznego" (który moim zdaniem zamyka sie około 1989 roku) to za najbardziej charakterystyczny uważał bym obraz który przedstawia parę mumii obejmujących sie, oraz obraz przedstawiający wawoz wypełniony szkieletami żołnierzy w chelmach.

Pierwszy z tych obrazów reprodukowany jest na okładce drugiego wydania albumu "BEKSIŃSKI photographs, dessins, sculptures, peintures", oraz na stronie 267 tejże książki.

Drugi reprodukowany jest na jej stronie 165.

Gotow sluzyc dalszymi informacjami, pozostaje z wyrazmi szacunku.

Piotr Dmochowski

Le Conseil d'Administration
du Salon d'Automne
(Grand Palais Porte H)
75008 Paris

Paris, le 23 octobre 1993

Mesdames, Messieurs,

Au nom du peintre BEKSINSKI, sociétaire du Salon d'Automne, l'Association pour la Promotion de l'Oeuvre de BEKSINSKI et la Galerie Dmochowski ont l'honneur de vous demander d'accepter de lui réserver, lors de l'un des prochains Salons une salle au titre du traditionnel "Hommage à...".

Veuillez croire, Mesdames, Messieurs, à nos sentiments distingués.

Piotr Dmochowski

Chantal BERNARD
17, rue Bonaparte
75006 PARIS
Tél : 46 33 26 33
Fax : 42 61 10 83

le
LIVRE
INTERNATIONAL
DE
LA PAIX

Paryż, dn. 26.X.1993

W. Pan
ZDZISŁAW BEKSINSKI
ul. Sonaty 6/314
WARSZAWA - POLSKA

Szanowny Panie,

Mamy nadzieję, że przypomina Pan sobie naszą prośbę o przekazanie jakiegoś dzieła do "Międzynarodowej Księgi Pokoju". Pragniemy aby Polska była w niej silnie reprezentowana i dlatego Pana udział uważamy za bardzo ważny.

Przesyłamy Panu pierwsze wydanie broszury prezentującą "Księgę" w której reprezentowanych jest ponad 200 najwybitniejszych ludzi naszego XX wieku z 72 krajów.

Prosimy raz jeszcze o przesłanie nam Pana pracy w oryginale do "Międzynarodowej Księgi Pokoju", która jest realizowana ręcznie i stanowić będzie dzieło niezwykle, dokument historyczny końca naszego wieku.

"Księga" zostanie zamknięta 31 grudnia 1993 i aktualnie zbieramy jeszcze teksty, mesaze, dzieła plastyczne i muzyczne osób, które swym talentem, indywidualnością lub zaangażowaniem nadały wartości uniwersalne naszym czasom u progu trzeciego tysiąclecia.

Mając nadzieję na Pana udział w "Międzynarodowej Księdze Pokoju" przesyłamy wyrazy najgłębszego szacunku i admiracji dla Pana talentu.

PS

Prace, którą zechce nam Pan ofiarować może Pan przekazać za pośrednictwem Pana galerii paryskiej.

Chantal Bernard